姉妹・友好都市ニュース

SISTER CITIES NEWS

International Friendship Association of Ibaraki 茨木市国際親善城市協会

Vol.63 2014.12.15

竹田市への市民訪問団

CONTENTS ―目　次―

- 歴史文化姉妹都市提携1周年記念・竹田市への市民訪問団 …… 2－3
- 小豆島オリーブマラソン訪問団 …… 4
- 第31回茨木市国際親善都市協会英語スピーチ大会 …… 5
- 参加募集（国際交流の集い、ふれあい交流、小豆島オリーブマラソン訪問団）、告知（ミネアポリス市姉妹都市提携35周年） …… 6－7
- 姉妹都市活動室、実用日本語学習会、青少年活動室、中国語教室 …… 8

歴史文化姉妹都市提携１周年記念

竹田市への市民訪問団

平成26年（2014年）10月20日（月）から10月22日（水）まで市民等21名が竹田市を訪問しました。参加者はフェリー内で一泊ののち、竹田市へ到着。竹田市役所での表敬訪問時には、団員として参加された「チャイムエンジェルス」のメンバーがトーンチャイムの演奏を披露してくださいました。その後、竹田総合学院、白水ダム、スカイパークあざみ台、くじゅう花公園とめぐり、翌日、岡城跡を見学するなど盛りだくさんでした。今回は記念すべき第１回の市民訪問にふさわしい素敵な旅となりました。

スカイパークあざみ台

くじゅう花公園

歴史文化姉妹都市提携１周年記念
竹田市への市民訪問団行程

平成26年（2014年）10月20日（月）～22日（水）

月日(曜)	時　間	行　事　内　容　等
10月 20日(月)	夕方	茨木市役所発
	夜	夕食（船中）
10月 21日(火)	午前	竹田市長表敬訪問 （トーンチャイム演奏）
		竹田総合学院
		白水ダム
	午後	スカイパークあざみ台
		くじゅう花公園
	夕方	長湯温泉へ
10月 22日(水)	午前	御客屋敷
		瀧廉太郎記念館
		竹田市立歴史資料館・武家屋敷
		岡城跡三の丸
	午後	河宇田湧水群
	夕方	茨木市役所着

河宇田湧水群

くじゅう花公園

御客屋敷

竹田市を訪ねて

チャイム・エンジェルス　村 山 肇 子

竹田市に到着し、歓迎式では市長から心温まる歓迎の言葉をお受けしたのち、トーンチャイム演奏（荒城の月・花）をさせていただき、その際首藤市長はじめ皆さまには素晴らしいお声で合唱していただきました。さらに交流懇親会でも2曲演奏させていただき、メンバー一同大変嬉しく思っております。

学校跡地を活用した総合学院（伝統産業、文化芸術の振興のための工房など）を見学し、美しい白水ダムを眺め、久住あざみ台に立ち360度のパノラマを楽しみ、さらに当地を讃えた与謝野晶子などの歌碑群を鑑賞し、川端康成が滞在し愛でられた九重連峰を遠望した。見事に積まれた石垣の岡城跡、瀧廉太郎記念館、歴史資料館などで、丁寧なご案内をいただきありがたく思っております。

白水ダムにて

トーンチャイム演奏（竹田市役所表敬訪問）

世に知られる田能村竹田、瀧廉太郎などを育み地域の文化を大切にされているまち、中川清秀公を通じて茨木とゆかりが深く豊かな歴史を今に残すまちを訪れて多くのことを学び有意義な旅となりました。

市の補助制度をご活用下さい

歴史文化姉妹都市竹田市の宿泊施設利用補助制度について

昨年、歴史文化姉妹都市となった竹田市の、指定宿泊施設を利用する市民の皆さんに、宿泊費用の一部を補助する制度ができました。

本市と歴史的関わりの深い町、大分県竹田市を訪問し宿泊される際には、ぜひご利用ください。

補助額　中学生以上5,000円、小学生3,000円（1人につき4月～翌3月までの年間1泊分のみ）

申請　**宿泊日の10日前までに**、申請書を茨木市市民文化部文化振興課（市役所南館8階）へ提出

詳細　文化振興課（TEL.072−620−1810）へ問い合わせ　又は下記ホームページへ

＜宿泊補助ホームページ＞
http://www.city.ibaraki.osaka.jp/kikou/shimin/bunka/menu/takedashishukuhakusiseturiyouhojoseido/index.html

2014年度派遣

小豆島オリーブマラソン訪問団

平成 26 年（2014 年）５月 24（土）から 25（日）まで団員 27 名が小豆島町を訪問しました。24 日は寒霞渓や二十四の瞳映画村など観光名所を巡り、その内 24 名が、翌日の小豆島オリーブマラソンに出場されました。天候にも恵まれマラソン日和の中、参加者全員が無事完走されました。マラソンに出場された辻田 恭子さんよりご感想を頂いております。

オリーブマラソンに参加して

昨今のマラソンブームに乗り、ハーフマラソンデビューを思案していたところ、知人からオリーブマラソンを勧めてもらいました。フェリーでの移動と宿泊先の確保が面倒になり、一度は断念しましたが、茨木市国際親善都市協会で募集があることを知り、申込み初日に申込みをしました。

レース前日は、観光と懇親会を楽しんだため、小豆島に来た目的を忘れる程、緊張せず過ごせましたし、レース当日も茨木市と書いたＴシャツのお蔭で、緊張せず過ごせました。というのも、スタート待ちをしていた時に高槻市から参加の６０歳過ぎのご夫婦が声をかけて下さり、いろいろ話をすることができたからです。「醤油ソフトクリームは絶対に食べて帰りよ」とのこと。一般参加と訪問団参加の違いを実感しました！

無事に完走し、「醤油ソフトクリーム」を探したものの、食べることができなかったことが心残りです。リベンジすべく、次回もぜひ、訪問団として参加させていただきたいと思っています。

辻田　恭子

茨木市よりお知らせ

姉妹都市小豆島町の宿泊施設利用補助制度について

姉妹都市小豆島町との交流促進を図るため、茨木市では小豆島町の指定宿泊施設を利用する市民の皆さんに、宿泊費用の一部を補助する制度を設けています。

補助額　中学生以上 2,000 円、小学生 1,500 円（１人につき４月から翌３月までの年間１泊分のみ）

申請　**宿泊日の１０日前までに**、申請書を茨木市市民文化部文化振興課（市役所南館８階）へ提出

詳細　文化振興課（TEL.072-620-1810）へ問い合わせ　又は下記ホームページへ

宿泊補助ホームページ　http://www.city.ibaraki.osaka.jp/kikou/shimin/bunka/menu/shodoshima/index.html

第31回茨木市国際親善都市協会 英語スピーチ大会報告

平成26年（2014年）11月3日（祝）、「第31回茨木市国際親善都市協会英語スピーチ大会」を開催しました。

会場の福祉文化会館文化ホールがほぼ満席となる盛況ぶりで、指定暗唱文「Obama's message "It's OK to fail"」を暗唱した中学生16名と、自由なテーマで自分の思いをスピーチした高校生11名の堂々とした表現力豊かな表現力豊かな声が会場に響き渡りました。審査員の先生方や聴きに来られた方々から「どの生徒さんも一生懸命ですばらしく、見ていて気持ちが良かった」、「緊張しながらも、出場者が努力してきた結果を出しきって発表している姿がとてもよかった」、「流暢な英語で発表していて素晴らしかった」といった感想が寄せられました。

中学生の部

第１位　和田 周士さん
関西大倉中学校　３年生

第２位　花田 毅己さん
茨木市立西陵中学校　３年生

第３位　畑　杏奈さん
茨木市立養精中学校　３年生

高校生の部

第１位　西川 泉希さん
立命館高等学校　１年生

第２位　今西 えりかさん
金蘭千里高等学校　１年生

第３位　古川　樹さん
大阪府立福井高等学校　２年生

国際交流の集いにご参加下さい!!

日本語スピーチ大会表彰式

フラダンス

大人気のもちつき体験

年始のお祭り！外国人の方と一緒に楽しみませんか？
たくさんのご来場をお待ちしています！

日　時　2015年１月25日（日）　12：30 開始

場　所　市民会館ドリームホール

内　容　外国人による日本語スピーチ大会
もちつき体験・参加者全員で民謡・民舞の共演
東日本大震災支援物産の販売
外国人との交流会など（予定）

参　加　当日、直接会場へ（参加費無料）

問合先　協会事務局（TEL.072-620-1810）

民謡民舞をみんなで体験！

高校生がダンスを披露

落　語

ふれあい交流の参加者募集!

外国人の方と一緒に過ごしてみませんか！
昨年は市内アート作品の鑑賞や、ワークショップで浴衣の体験などを行いました。一緒に何かをすることで、交流もより深まることと思います！
この機会にぜひご参加ください。

日　時　平成27年2月下旬から3月開催予定
※内容、申込方法等は広報いばらき2015年2月号に掲載します。

問合先　協会事務局(TEL.072-620-1810)

茨木神社にて

着物を着てワークショップ

HUB-IBARAKI ART COMPETITION制作現場

移動の間もコミュニケーション！

彫刻作品の鑑賞

茨木童子

告知 2015年ミネアポリス市との姉妹都市提携35周年を迎えます!!

来年、茨木市はミネアポリス市との姉妹都市提携35周年を迎えます。これを記念して、ミネアポリス市への訪問を予定しています。実施予定時期は平成27年7月中旬頃です。

詳細は決まり次第、広報いばらきでお知らせします。

問合先　協会事務局
（TEL.072-620-1810）

2015年度派遣予定 小豆島オリーブマラソン訪問団 参加者募集!

来年もオリーブマラソン訪問団を派遣する予定です！小豆島の観光あり、マラソンありの盛り沢山なツアーです。５月のさわやかな風の中で、走りませんか！

平成27年5月下旬（一泊二日）

内　容	１日目→小豆島観光等　２日目→マラソン参加
マラソンコース種目	５キロ、10キロ、ハーフマラソン
募集人数	30名程度（18歳以上の市民及び協会会員）※詳細は未定
申　込	決まり次第、広報いばらきでお知らせします。
問合先	協会事務局（TEL.072-620-1810）

茨木市国際親善都市協会 会員募集!!

本協会では、茨木市の姉妹・友好都市をはじめ、国際交流に興味を持っておられる方々の入会をお待ちしています。

会員には、協会が主催する事業の参加費の割引き、年２回発行する協会報の送付、協会が催す交流行事のご案内をいたします。

主な活動内容

- 国際交流の集い
- 姉妹・友好都市への市民親善訪問団
- 中・高校生の「英語スピーチ大会」など

年会費　個人会員(一般) 2,000円　(学生) 1,000円
団体会員　一口 5,000円

申　込　協会事務局(茨木市市民文化部文化振興課内(市役所南館8階))
（TEL.072-620-1810 / FAX.072-622-7202）協会ホームページ：http://www.ifai.jp/

Ibaraki Intercultural Network IIN

姉妹都市活動室

姉妹都市活動室では、ミネアポリス市との交流を支えるための英語力や国際感覚の向上、異文化理解のため、ゲストスピーカーの英語によるスピーチを聞いたり、ディスカッション等を行ったりしています。また、JICA研修員、阪大留学生や茨木市近隣に在住の外国人との交流を楽しんでいます。

興味のある方は、気軽に見学に来てください。

例　会 第１木曜日 午前9時30分～11時30分
第３土曜日 午後2時～4時

場　所 クリエイトセンター ※協会事務局へお問合せください。

資　格 茨木市国際親善都市協会会員

年会費 正会員：2,000円（18歳以上）
準会員：1,000円（中・高校生）

ホームページ：http://www.zd.em-net.ne.jp/~iin/

Let's learn Japanese together!

実用日本語学習会

「実用日本語学習会」では、日本語を母語としない方を対象に、マンツーマンで日本語学習の支援を行っております。

また、学習支援者も同時に募集していますので、興味のある方は、ぜひ一度見学に来てください！

と　き 《Thursday Class》1：30～3：00 p.m.
《Friday Class》 10：00～11：30 a.m.

ところ 8th Floor at City Hall Annex

ひよう 1,500円（テキスト代は実費）
※木・金曜の両方に参加の場合は、3,000円

れんらく TEL 080-5353-2445

ホームページ：http://nihongo.o.oo7.jp/

We Are Friends!

青少年活動室では、英語でクッキング、ハロウィン、クリスマスなど、毎回テーマに沿って講師の久徳ウェンディ先生と一緒に英語に親しむ "We Are Friends !" を、原則 4・5・7・9・10・12・2月の第３日曜日にクリエイトセンターで行なっています。

対象 小学４年生～中学３年生

申込 協会事務局（TEL 072-620-1810）

※テーマなどの詳細は、開催月の広報いばらき及び協会ホームページの募集欄でお知らせします。

我們是朋友！

中国語で遊ぼう

「我們是朋友！（ぼくらは友だち）」では中国人の講師と一緒に中国語に親しみたい子どもたちを募集しています。毎月1回第３土曜日（7・8月は除く）に、ローズWAMで開催しています。親子で参加できる中国語教室ですので、ぜひ保護者の方々も一緒にご参加ください！

※もちろん子どもだけでも参加可です。

対象 小学１～６年生、参加児童の保護者

申込 協会事務局（TEL 072-620-1810）

※テーマや持ち物などの詳細は、開催月の広報いばらき及び協会ホームページの募集欄でお知らせします。

編集・発行
茨木市国際親善都市協会
※平成26年4月1日から事務局は市民文化部文化振興課となり、さらに電話番号も変更となりました。
〒567-8505　茨木市駅前三丁目8番13号　茨木市市民文化部文化振興課内
TEL.072-620-1810　FAX.072-622-7202　ホームページアドレス http://www.ifai.jp/